

Inhalt

Danksagung — V

Abbildungsverzeichnis — XIII

Tabellenverzeichnis — XIX

Abkürzungsverzeichnis — XXI

1 Einleitung — 1

1.1 Problemstellung und Motivation — 1

1.2 Zielsetzung — 3

1.3 Aufbau der Arbeit — 4

Teil 1: Theoretische Grundlagen

2 Theoretische Grundlagen des bilingualen Spracherwerbs — 9

2.1 Zum Begriff des Bilingualismus — 9

2.2 Typen des bilingualen Spracherwerbs — 11

2.2.1 Doppelter Erstspracherwerb — 13

2.2.2 Zweitspracherwerb im Kindesalter — 15

2.3 Einflussfaktoren auf den (Zweit-)Spracherwerb — 17

2.3.1 Lernerbezogene Faktoren — 18

2.3.2 Sprachspezifische Faktoren — 21

2.3.3 Umweltspezifische Faktoren — 23

2.4 Ausprägung der Sprachdominanz und -erosion im Kontext des Bilingualismus — 28

2.4.1 Sprachdominanz — 28

2.4.2 Spracherosion — 31

3 Sprachspezifische Sprachentwicklungsstörung — 40

3.1 Allgemeine Charakteristika der sprachspezifischen Sprachentwicklungsstörung — 40

3.2 Erklärungsansätze zur SSES — 45

3.2.1 Einfluss genetischer und biologischer Faktoren — 45

3.2.2 Linguistisch orientierte Erklärungsansätze — 47

3.2.3 Kognitionsorientierte Erklärungsansätze — 51

3.2.3.1	Erklärungsansätze zur Wahrnehmung und Verarbeitung der Informationen — 52
3.2.3.2	Erklärungsansätze zu den Prozessen sprachlicher Informationsverarbeitung im Arbeitsgedächtnismodell nach Baddeley — 56
3.2.3.3	Erklärungsansatz zur Geschwindigkeit der Informationsverarbeitung — 63
3.2.3.4	Erklärungsansätze zur Kapazität der Informationsverarbeitung — 64
3.3	Klinische Marker für SSES im Russischen und Deutschen als Erstsprache — 71
3.3.1	Morphosyntaktische Charakteristika der SSES im Russischen als Erstsprache — 72
3.3.2	Morphosyntaktische Charakteristika der SSES im Deutschen als Erstsprache — 76
3.4	SSES bei Mehrsprachigkeit und Abgrenzung mehrsprachiger TE-Kinder von mehrsprachigen Kindern mit einer SSES — 79
3.4.1	Ausprägung einer SSES bei Mehrsprachigkeit — 79
3.4.2	Abgrenzung der Mehrsprachigkeit und der SSES — 85
4	Kasus — 93
4.1	Definition von <i>Kasus</i> — 93
4.2	Funktionen der grammatischen Kategorie <i>Kasus</i> — 96
4.2.1	Syntaktische Funktionen — 96
4.2.2	Semantische Funktionen — 98
4.3	Das russische Kasussystem — 100
4.4	Das deutsche Kasussystem — 106
5	Erwerb der Kasusmarkierungen im Russischen und im Deutschen — 110
5.1	Der Kasuserwerb aus der Sicht unterschiedlicher theoretischer Ansätze — 110
5.1.1	Generativ orientierte Ansätze — 110
5.1.2	Kognitiv-funktional orientierte Ansätze — 113
5.2	Sprachübergreifende Einflussfaktoren beim Kasuserwerb — 115
5.3	Der Erwerb der Kasusmarkierungen im Russischen — 117
5.3.1	Erwerb der Kasusmarkierungen im Russischen bei monolingualen Kindern — 118

5.3.2	Erwerb der Kasusmarkierungen im Russischen bei bilingualen Kindern — 127
5.4	Der Erwerb der Kasusmarkierungen im Deutschen — 135
5.4.1	Im monolingualen Erwerbskontext — 136
5.4.2	Im bilingualen Erwerbskontext — 144
6	Forschungsfragen — 155

Teil 2: Empirische Untersuchung

7	Methode — 163
7.1	Probanden und Vergleichsgruppen — 163
7.1.1	Bilinguale Kinder mit unauffälliger Sprachentwicklung — 170
7.1.1.1	Simultan bilinguale Kinder — 170
7.1.1.2	Sukzessiv bilinguale Kinder — 172
7.1.2	Bilinguale Kinder mit auffälliger Sprachentwicklung — 175
7.1.2.1	Sukzessiv bilinguale Kinder mit Auffälligkeiten in einer der Sprachen — 175
7.1.2.2	Sukzessiv bilinguale Kinder mit auffälliger Sprachentwicklung in beiden Sprachen — 176
7.2	Design und Durchführung des Kasustests — 177
7.2.1	Kasustest für das Russische — 183
7.2.2	Kasustest für das Deutsche — 186
7.3	Datenaufbereitung — 189
7.4	Datencodierung — 190
8	Ergebnisse — 194
8.1	Daten — 195
8.1.1	Datenauswahl — 195
8.1.2	Statistische Interpretation der Ergebnisse — 197
8.2	DATENANALYSE 1: Realisierung und Kasusmarkierung der NPn und PPn im Russischen und im Deutschen bei simultan und sukzessiv bilingualen Kindern mit einer unauffälligen Sprachentwicklung — 198
8.2.1	TEILANALYSE 1: Strategien zur Realisierung der elizitierten NPn und PPn und ihre Kasusmarkierung — 198
8.2.1.1	Im Russischen — 199
8.2.1.2	Im Deutschen — 209
8.2.1.3	Zusammenfassung zur TEILANALYSE 1 (DATENANALYSE 1, FF1) — 214

8.2.2	TEILANALYSE 2: Verwendung der Kasusmarkierungen — 215
8.2.2.1	Im Russischen — 216
8.2.2.2	Im Deutschen — 244
8.2.2.3	Zusammenfassung zur TEILANALYSE 2 (DATENANALYSE 1, <i>FF2</i>) — 261
8.2.3	TEILANALYSE 3: Markierung der Kasusobjekte — 263
8.2.3.1	Im Russischen — 263
8.2.3.2	Im Deutschen — 267
8.2.3.3	Zusammenfassung zur TEILANALYSE 3 (DATENANALYSE 1, <i>FF3</i>) — 270
8.2.4	TEILANALYSE 4: Markierung des Kasus nach Präpositionen mit fester und doppelter Kasusrektion — 271
8.2.4.1	Im Russischen — 271
8.2.4.2	Im Deutschen — 274
8.2.4.3	Zusammenfassung zur TEILANALYSE 4 (DATENANALYSE 1, <i>FF4</i>) — 278
8.2.5	TEILANALYSE 5: Markierung des Kasus bei verschiedenen Elizierungsmethoden — 279
8.2.5.1	Im Russischen — 279
8.2.5.2	Im Deutschen — 281
8.2.5.3	Zusammenfassung zur TEILANALYSE 5 (DATENANALYSE 1, <i>FF5</i>) — 283
8.2.6	Zusammenfassung zur DATENANALYSE 1 — 284
8.3	DATENANALYSE 2: Realisierung und Kasusmarkierung der NPn und PPn im Russischen und im Deutschen bei sukzessiv bilingualen Kindern mit einer auffälligen Sprachentwicklung — 286
8.3.1	TEILANALYSE 1: Strategien zur Realisierung der elizitierten NPn und PPn und ihre Kasusmarkierung — 286
8.3.1.1	Im Russischen — 287
8.3.1.2	Im Deutschen — 289
8.3.1.3	Zusammenfassung zur TEILANALYSE 1 (DATENANALYSE 2, <i>FF2</i>) — 291
8.3.2	TEILANALYSE 2: Verwendung der Kasusmarkierungen — 291
8.3.2.1	Im Russischen — 292
8.3.2.2	Im Deutschen — 300
8.3.2.3	Zusammenfassung zur TEILANALYSE 2 (DATENANALYSE 2, <i>FF2</i>) — 306
8.3.3	TEILANALYSE 3: Markierung der Kasusobjekte — 307
8.3.3.1	Im Russischen — 307
8.3.3.2	Im Deutschen — 308
8.3.3.3	Zusammenfassung zur TEILANALYSE 3 (DATENANALYSE 2, <i>FF3</i>) — 310
8.3.4	TEILANALYSE 4: Markierung der Kasus nach Präpositionen mit fester und doppelter Kasusrektion — 310
8.3.4.1	Im Russischen — 310
8.3.4.2	Im Deutschen — 311

8.3.5	TEILANALYSE 5: Markierung der Kasus bei verschiedenen Elizitierungsmethoden — 313
8.3.5.1	Im Russischen — 313
8.3.5.2	Im Deutschen — 314
8.3.5.3	Zusammenfassung zur TEILANALYSE 5 (DATENANALYSE 2, <i>FF5</i>) — 315
8.3.6	Zusammenfassung zur DATENANALYSE 2 — 315

Teil 3: Zusammenfassung und Diskussion der Ergebnisse

9	Diskussion und Ausblick — 321
9.1	Untersuchungsgruppen und durchgeführte Datenanalysen — 321
9.2	Diskussion der Ergebnisse — 323
9.2.1	Erkenntnisse zu <i>FF1</i> bezüglich der Realisierung der Phrasenstrukturen und ihrer Kasusmarkierungen — 323
9.2.2	Erkenntnisse zu <i>FF2</i> bezüglich der Verwendung der Kasusmarkierungen in den NPn und PPn — 328
9.2.2.1	Zur Zielsprachlichkeit der realisierten Kasusmarkierungen — 328
9.2.2.2	Zum Einfluss der strukturellen vs. lexikalischen Kasuszuweisung — 332
9.2.3	Erkenntnisse zu <i>FF3</i> bezüglich der Markierung der Kasus bei den direkten und indirekten Objekten — 337
9.2.4	Erkenntnisse zu <i>FF4</i> bezüglich der Markierung des Kasus in den PPn mit Präpositionen fester und doppelter Kasusrektion — 340
9.2.5	Erkenntnisse zu <i>FF5</i> bezüglich der Markierung des Kasus bei verschiedenen Elizitierungsmethoden — 343
9.3	Ausblick auf weitere Forschungsthemen — 345
10	Schlussbetrachtung — 350

Literaturverzeichnis — 355

Anhang

Anhang A:	Sprachentwicklungstest zum Kasus bei den bilingualen Vorschulkindern: Sprachstand Russisch (KT-RUS) — 391
Anhang B:	Sprachentwicklungstest zum Kasus bei den bilingualen Vorschulkindern: Sprachstand Deutsch (KT-DEU) — 403
Anhang C:	Probandeninformationen (Online)

Anhang D: Tabellen zur Auswertung der Datensätze KT-RUS (Online)

Anhang E: Tabellen zur Auswertung der Datensätze KT-DEU (Online)

Register — 415